

Отзыв

официального оппонента на диссертацию Игамовой Ироды Худойбердиевны «Тенденции развития литературной критики и литературоведения в Иране (на основе наследия Абдулхусайна Зарринкуба)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03-Литература народов стран зарубежья (таджикская литература).

Исследование и изучение тенденций развития литературоведения и литературной критики Ирана в XX веке, являющимся, с одной стороны, относительно актуальным вопросом, а с другой стороны - остающимся малоизученным направлением современного литературоведения, становится наиболее возможным на основе исследования творческого наследия того, или иного выдающегося литературоведа. Одним из таких является Абдулхусайн Зарринкуб, оставивший ценное научное наследие в сфере литературоведения и литературной критики, которые остаются одними из самых достоверных научных источников для современных исследователей.

В современном таджикском литературоведении нет достаточно полных и самостоятельных научных исследований, посвящённых жизни, научной и литературной деятельности Абдулхусайна Зарринкуба, как литературоведа и историка. Однако по научному наследию, содержанию сборников его статей, вопросам теории текстологии, общим проблемам персидской прозы Абдулхусайна Зарринкуба проведен исследования таджикскими учёными, такими как: Абдулманнон Насриддин, Худои Шарифов, Абдунаби Сатторзода, Файзали Наджмоновым. Они отмечали, что мнение Абдулхусайна Зарринкуба в вопросах истории литературы, в некоторых случаях, является признанием его авторитета по важнейшим проблемам литературоведения. Проведенные исследования диссертантом Игамовой И.Х. указывает на актуальность вопроса для современного литературоведения.

Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения и библиографии. Во введении диссертантом указаны цели и задачи исследования, актуальность выбранной темы и степень её изученности, процесс и методы исследования. В современном таджикском литературоведении настоящая диссертация является первой попыткой в деле изучения и исследования научной деятельности и представлением литературоведческого и исторического наследия Абдулхусайна Зарринкуба.

Первая глава диссертации «Место Абдулхусайна Зарринкуба в Иранском литературоведении и литературной критике XX века» посвящена Иранскому литературоведению и литературной критике XX века, прочтыванию краткой биографии, научному и художественному наследию Абдулхусайна Зарринкуба. Диссертант в первом разделе данной главы, для полного изучения и анализа творчества Абдулхусайна Зарринкуба и его роли в развитии иранского литературоведения и литературной критики XX века, в первую очередь привел обзор обстановки в иранском литературоведении и литературной критике XIX века. В том числе, определен вклад русских иранистов Д. Комиссарова и В. Кляшторина в исследовании литературной обстановки и литературной критики Ирана. Литературная критика XX века Ирана разделена на три периода, которые развивались под влиянием политических, культурных факторов, на основе прозаических и поэтических произведений прогрессивных писателей и поэтов-просветителей. В том числе, диссертант отмечает, что одной из отличительных особенностей литературоведения XX века и его направлений является обширность и многогранность, которые требуют исследования в сравнительном контексте с другими общественными науками.

В втором разделе первой главы, названной «Краткая биография Абдулхусайна Зарринкуба» рассмотрены основные периоды жизни и деятельности выдающегося исследователя персидской литературы, культуры и истории, которые могут служить ярчайшим образцом для будущих литературоведов Ирана и персоязычных народов. Наследие Абдулхусайна Зарринкуба доказывает, что он был одновременно критиком, литературоведом, историком, писателем и переводчиком XX века.

В третьем разделе первой главы «Научное и художественное наследие Абдулхусайна Зарринкуба» приведен перечень наследия учёного, с указанием источников и количества страниц по хронологии написания и издания, по библиографическим отметкам. Книги, написанные по исторической науке и произведения, переведённые выдающимся исследователем, сопровождаются библиографическим пояснением. Они разделены в три группы: изданные книги; книги, находящиеся в печати, или ещё не изданные; утерянные книги.

В четвертом разделе первой главы «Классификация научно-художественного наследия учёного» диссертант отмечает что основной целью исследования является определение факторов, значения и необходимости взаимосвязи между двумя дисциплинами литературой и

историей. В диссертации приведены четыре фактора: вторжение европейских военных и коммерсантов в Иран; и националистические требования политики «режима пехливидов» влияние культурной и литературной среды в Иране XX века, находящейся под влиянием монархической и исламской политики пехлевидов и непосредственное влияние литературных и исторических традиций предков.

Вторая глава диссертации озаглавлена «Вклад Абдулхусайна Зарринкуба в развитие иранского литературоведения XX века», где в первом разделе автор рассматривает монографические произведения Абдулхусайна Зарринкуба. В диссертации проведен анализ смыслового значения некоторых специфических особенностей девяти монографий Абдулхусайна Зарринкуба, где приведены сведения о жизни, наследии и мировоззрении девяти известнейших поэтов и писателей которые наряду с огромной научной значимостью, также имеют большое художественное значение. Как отмечает автор диссертации, монографические произведения являясь самыми читаемыми произведениями Абдулхусайна Зарринкуба, станут отличным путеводителем и научным справочником для начинающих исследователей и литераторов в области жизнеописания и исследования произведений.

Второй раздел, второй главы назван «С улицы риндов» и хафизоведение Абдулхусайна Зарринкуба». Как отмечает автор, это произведение является одним из лучших научно-художественных произведений в области хафизоведения, которое в течение 38 лет было издано 18 раз. Как известно к личности и творчеству Хафиза Ширази обращались многие литературоведы, как в Иране так и в Таджикистане. К личности и творчеству Хафиза Ширази Абдулхусайн Зарринкуб обратился в середине XX века. В 1971 году он участвовал в конференции, посвященной 650 летию Хафиза Ширази в Душанбе, где выступал со статьей «С Хафизом на родине Рудаки». Абдулхусайн Зарринкуб в своем труде «С улицы риндов» продемонстрировал миру настоящий, истинный облик Хафиза Ширази и точное описание его жизни и творчества во взаимосвязи с временным пространством. Диссертант приводит суждения иранских критиков: Э. Порсинаход, Н.Афшари, Мухаммада Хансари, Мухаммад Рияхи, Хасан Насир Садат и Джафар Ёхаки, Комёра Обиди и других о данном произведении Абдулхусайна Зарринкуба. Особенно отмечено что «Хафиз-наме» Аълохона Афсахзода, по своим особенностям, некоторым образом, сходно с произведением «С улицы риндов» Абдулхусайна Зарринкуба. Использование исторических и литературных источников объединяет содержание обоих произведений. Диссертант утверждает, что в создании объективного облика Хафиза,

сведения Абдулхусайна Зарринкуба, в сравнение с Аълохоном Афсахзода, более ценны и достоверны. В связи с этим, автор сравнивает произведения Зарринкуба с наследием других иранских хафизоведов: Бахауддина Хуррамшохи, автора «Хафиз-наме», а также Рукниддина Хумоюнфарруха и его книги «Хафиз-отшельник».

Диссертант в своем исследовании отмечает, что научные и художественные особенности, отличающее произведение «С улицы риндов» от других произведений, посвящённых Хафизу Ширази и его наследия, следующие:

- способ названия произведения и его разделов, использование фактов и сведений исторического характера, или их изложение в художественном стиле;

- способы использования поэтических отрывков или двустиший;

- стилистика изложения и трудное понимание научной и художественной прозы Абдулхусайна Зарринкуб.

Заслуживает особого внимания выводы сделанные в этом разделе исследования, названного «С улицы риндов», которые являются монографическим произведением, написанным с учётом пожеланий иранских читателей, и раскрывающий важнейшие вехи и таинственные страницы жизни и творчества Хафиза Ширази и, в том числе показывающие исследовательский талант и уникальную стилистику Абдулхусайна Зарринкуба.

Другим достоинством диссертации является проведенное диссертантом исследование жизни и творчества Джалолиддина Руми в жанре маснави. Третий раздел, второй главы обозначено место «Секрета свирели» в мавлавиведении и масневиведении». Исследователь творчества Мавляна Абдулкарим Суруш считает, что «Секрета свирели» является аналитическим толкованием, а не составным, отчасти, разделяющим на части «Маснави», комментарием. А также, он пишет: «К слову это произведение для опытных, понимающих, а не для только начинающих», по этой причине, и по моим сведениям, оно ничуть не обрадовало и удовлетворило исследователей масневи. По утверждению диссертанта причина неприятия некоторым маснавиеведами «Секрета свирели», прежде всего, заключается в структуре и в характерном стиле повествования его автора. Одновременно, с тем, что это произведение является критическим анализом, оно является и художественным произведением. Более того, автор диссертации утверждает, что Абдулхусайн Зарринкуб из числа классических и прогрессивных маснавиеведов является единственным исследователем, который позволил себе подвергнуть критике 3732 бейтов «Масневи» Мавляна

Джалолоддина Руми. В диссертации подробно анализированы комментарии различных масневиевидов: Абдулкарима Суруша, Мухаммадриза Шафеи Кадкани, Сайида Джаъфара Шахиди, Аннамери Шиммель, список которых завершил в 1993 году Карим Замони. Аналитическое рассмотрение и сравнение «Секрета свирели» показывает, что Абдулхусайн Зарринкуб, действительно был талантливым критиком и комментатором, выдающимся литературоведом в истории современной персидско-таджикской литературы, давший оценку «Маснави» с нового научного ракурса и использовавший новые способы критики, отвечающие требованию времени. В конце этого раздела автор диссертации приходит к выводу, что произведение «Секрет свирели», действительно отличается от других произведений в области изучения Маснави, следующими специфическими особенностями: мощный критический аспект, уникальный аспект тождественности, толкование и аналитический аспект и стилистика изложения.

Третья глава диссертации озаглавлена «Исследование важнейших произведений литературной критики Абдулхусайна Зарринкуба и их стилистики» состоит из трех разделов. В первом разделе отмечается, что в период жизни Абдулхусайна Зарринкуба, его критическое наследие в области литературы, за исключением «наставнической критики» Парвиза Натила Хонлари, не становилось предметом глубокого и серьёзного исследования. В Таджикистане, критическое наследие Абдулхусайна Зарринкуба лишь используется как научный источник, однако, не проведено его глубокое исследование. Профессор А. Сатторзода является одним из первых критиков произведения Абдулхусайна Зарринкуба. Из выводов диссертанта выясняется, что критическое наследие Абдулхусайна Зарринкуба, большинство из которого издано в Иране, сыграло важную роль в становлении критического мировоззрения иранских и других персоязычных исследователей второй половины XX века и начала XXI века.

Второй раздел, третьей главы назван «Анализ и изучение «Литературной критики» Абдулхусайна Зарринкуба». Это произведение Абдулхусайна Зарринкуба одно из самых объёмных в области литературной критики. Иранские исследователи Содот Насири, Карогозлу Закавати, Мухаммадамин Рияхи, Комёр Обиди, Эрадж Порснажд и др. не только высказали свою точку зрения, но и ушли в сторону от критического исследования, особенно в разделе развития литературной критики в Европе и Америке.

Третий раздел, третьей главы назван «Стилистика литературоведческих произведений Абдулхусайна Зарринкуба». В этом

разделе диссертантом раскрыт научный взгляд, выражения, исследовательского мнения, художественный язык Абдулхусайна Зарринкуба. Стиль изложения Зарринкуба, без сомнения, можно назвать сахли мумтанеъ (невозможная простота), которые обеспечили литературные и этические нормы произведения. В диссертации приведены различные мнения о стиле Абдулхусайна Зарринкуба иранских и таджикских ученых, которые считали, что избрание Абдулхусайном Зарринкубом особого стиля изложения, прежде всего, связано с его феноминальной памятью, широким мировоззрением, стараниями, изысканиями неведомых страниц литературы и истории, гуманизмом и, в целом, демонстрацией своего мастерства.

В заключение приводятся основные выводы диссертации весьма убедительно представляющиеся нам обоснованными и логичными.

В целом представленная к защите диссертационная работа Игамовой И.Х. является завершенным научным исследованием, отличающимся оригинальностью методики исследования и решения поставленной научной задачи.

Наравне с научными достижениями в диссертации выявлены некоторые недочеты и упущения, которые заключается в нижеследующем:

1. При написании диссертационной работы были использованы многочисленные источники, которые свидетельствует о скупуллезности его автора. Тем не менее диссертант не использовал некоторые работы, имеющие отношения к проблематике исследования, в том числе, книгу Курбон Восеъ «Вера в свободомыслие или убеждения Хафиза («Ойини риндӣ ва ё маслаки Ҳофиз». Душанбе, Ирфон. 1991), Шокир Мухтор («Известность Руми во Франции» («Шухрати Румӣ дар Фаронса». Душанбе, Сино, 2000), Зиёев Х.М. «Мавлоно». Душанбе. Дониш, 2007., которые использовали в своих трудах произведение Абдулхусайна Зарринкуба.

2. Абдулхусайн Зарринкуб в своих критических произведениях использовал многочисленные источники Востока и Запада, но диссертант в своей работе мало использовал эти источни.

3. Диссертант имел возможность, методом научного сравнения, анализировать произведение Абдулхусайна Зарринкуба, однако в диссертации этих методов сравнения приведено мало.

4. В первой главе диссертации, в переводах на русский язык, имеются некоторые ошибки, которые надо корректировать.

5. В диссертации не соблюдено единое требование к написанию имен таджикских поэтов, например Хафиз-Гафиз, Саъди-Саади, и имеется некоторые технические ошибки, которые нужно исправить.

Тем не менее указанные недостатки и некоторые погрешности работы не умаляют научной значимости диссертации. Автореферат диссертации и представленные автором публикации отражают основное содержание диссертации, которая является завершённым научным трудом, соответствующая требованиям ВАК Минобразования и науки Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор Игамова Ирода Худойбердиевна заслуживает присуждения искомой учёной степени кандидата филологических наук, по специальности 10.01.03 Литература народов зарубежных стран (таджикская литература).

Кандидат филологических наук, доцент.
Заведующий кафедрой таджикского языка и литературы
Таджикского аграрного университета имени
Шириншох Шотемур *Шотемур* Дустов Комилджон Авлокулович

Адрес: 7340025, Таджикистан, г. Душанбе,
Ул. Франко 9/2, кв. 3.
Тел (моб): +992 (93-582-73-03)
Э-почта: komildustov.64@mail.ru

Подтверждаю:

Начальник отдела кадров
Адрес 734003, Таджикистан,
Проспект Рудаки, 146.
Тел (раб): +992 (2247207).



Тагаева Тагаева М.А.